

Пользовательское соглашение

1. Термины и определения

В Пользовательском соглашении используемые термины имеют следующие значения:

- 1.1. **Программа** – программа для ЭВМ, предназначенная для обучения различных дисциплин, тренировочная среда для длинных циклов эмпирического познания с мгновенной проверкой длинных фраз свободного ввода.
- 1.2. **Компания** – Общество с ограниченной ответственностью «Спарктайм» (ИНН: 9731113052, ОГРН: 1237700245860), адрес: 121205, г. Москва, б-р Большой, д. 42, стр. 1, помещ. 82;
ИП Тимофеев Вячеслав Анатольевич ИНН: 780603274019,
имеющее необходимые полномочия на предоставление Пользователю права использования Программы.
- 1.3. **Пользователь** – собирательное понятие, одинаково обозначающее физических и юридических лиц, использующих Программу в соответствии с ее функциональными возможностями. Если Пользователем является несовершеннолетнее лицо, в предусмотренных законом случаях, ответственность за его действия несут законные представители.
- 1.4. **Правила использования Программы (также «Правила», «Пользовательское соглашение»)** – настоящий текст пользовательского соглашения, заключенного между Пользователем и Компанией, содержащий все необходимые и существенные условия предоставления Пользователю права использования Программы в соответствии с ее функциональными возможностями. Пользователь обязуется соблюдать условия Правил при использовании им Программы.
- 1.5. **Интеллектуальная собственность** – любые результаты интеллектуальной деятельности или средства индивидуализации, права на которые принадлежат Компании в соответствии с применимым законодательством и положениями Правил, включая Программу.
- 1.6. **Политика обработки персональных данных** – публичный документ, определяющий политику Компании в отношении обработки персональных данных Пользователей, размещенный в сети Интернет по адресу: [\[https://dragon-english.ru/policy/User_Agreement_Sparktime.pdf\]](https://dragon-english.ru/policy/User_Agreement_Sparktime.pdf).
- 1.7. **Учетная запись** – совокупность данных Пользователя, необходимая для его аутентификации при предоставлении удалённого доступа к Программе.

- 1.8. Форма обратной связи** – форма для направления запросов, отзывов и предложений, размещенная в приложении и(или) на Сайте и доступная в сети Интернет по адресу: [info@dragon-english.ru].
- 1.9. Сайт** – веб-сайт Компании, доступный в сети Интернет по адресам: <https://dragon-english.biz/> <https://dragon-english.ru/> <https://dragon-english.com/> <https://enter.interactive-rooms.ru/> <https://enter.interactive-rooms.com/>]. На Сайте содержится актуальная на дату размещения информация для Пользователей о Программе.

2. Общие положения

- 2.1.** Правила использования Программы являются публичной офертой в соответствии со статьей 437 Гражданского кодекса Российской Федерации (далее – «оферта») и определяют условия, на которых Компания предоставляет Пользователю право использования Программы. Оферта адресована Пользователям и является официальным публичным предложением Компании заключить договор о предоставлении Пользователю права использования Программы в соответствии с назначением, в том числе посредством удаленного доступа к ним через сеть Интернет и воспроизведением приложения на персональных устройствах Пользователя.
- 2.2.** Правила использования Программы регулируют правоотношения Пользователя и Компании с момента совершения Пользователем действий, предусмотренных офертой (в том числе пункт 2.5 Правил) и означающих безоговорочное принятие им всех условий оферты без каких-либо изъятий или ограничений, на условиях присоединения.
- 2.3.** Правила регулируют права и обязанности Пользователя в части использования Программы по назначению и не регулирует отношения, возникающие между Пользователями в случае, если такие отношения не связаны с использованием Программы по ее функциональным возможностям. Если Пользователь не согласен принять все или некоторые условия Правил, он не вправе использовать Программу.
- 2.4.** Срок действия Пользовательского соглашения равен сроку действия Учетной записи.
- 2.5.** Регистрация Пользователя и принятие Правил путем проставления «галочки» в графе «Я принимаю условия Пользовательского соглашения» означает полное и безоговорочное согласие Пользователя с Правилами использования Программы. В случае несогласия с Правилами, Пользователь обязуется незамедлительно прекратить использование Программы.

- 2.6.** Действующая редакция Пользовательского соглашения постоянно размещена в сети Интернет по адресу: [https://dragon-english.ru/policy/User_Agreement_Sparktime.pdf]. Компания оставляет за собой право изменять или дополнять Правила в любой момент. О существенных изменениях Правил, в том числе касающихся возмездного использования Программы и (или) ее отдельных функциональных возможностей, Компания информирует Пользователя посредством уведомления через электронную почту Пользователя, указанную при регистрации, или через Личный кабинет Пользователя, не позднее 30 (тридцати) календарных дней до даты вступления соответствующих изменений в силу.
- 2.7.** В случае несогласия Пользователя с новой редакцией Пользовательского соглашения, Пользователь вправе в одностороннем порядке отказаться от договора путем направления письменного уведомления в течение 30 (тридцати) календарных дней с момента получения уведомления об изменении Правил. Если Пользователь не направил уведомление об отказе от Правил в указанный срок, Пользователь соглашается с изменениями, которые вступают в силу и составляют неотъемлемую часть правил по истечении указанного срока.
- 2.8.** Пользователь подтверждает, что до начала использования Программы он ознакомлен с Правилами и согласен с ними без каких-либо исключений и изъятий.

3. Предоставление доступа

- 3.1.** Для получения доступа к Программе Пользователь осуществляет регистрацию. При регистрации Пользователь указывает следующие данные:
- *ФИО;*
 - *адрес электронной почты;*
 - *номер телефона;*
 - *страну, город проживания.*
- Пользователь также вправе указать [*Цели изучения навыка; деятельность*].
- 3.2.** Авторизация Пользователя осуществляется путем введения адреса электронной почты и пароля, сформированного системой.
- 3.3.** Пользователь несет полную ответственность за отсутствие доступа у третьих лиц к номеру телефона. Все действия, осуществленные в

Программе, совершенные от имени авторизованного с учетом пункта 3.2 Пользователя, считаются совершенными самим Пользователем.

- 3.4.** Пользователь обязуется незамедлительно уведомлять Компанию о любом нарушении безопасности, связанном с доступом к Учетной записи, совершенном с использованием пароля Пользователя без его ведома и согласия. Компания не принимает на себя ответственность ни за какие последствия нарушения безопасности, в том числе потерю или порчу данных, произошедшие в результате доступа третьих лиц с помощью Учетной записи Пользователя.
- 3.5.** При регистрации и последующем внесении информации о своем профиле Пользователь должен указывать исключительно достоверную информацию. Если информация окажется ложной, доступ к Программе может быть прекращен.
- 3.6.** Доступ к Программе считается предоставленным Пользователю с момента создания Компанией Учетной записи. Акт предоставления неисключительной лицензии не составляется.
- 3.7.** Выполнение функций Программы возможно только при наличии доступа к сети Интернет. Пользователь самостоятельно получает и оплачивает такой доступ на условиях и по тарифам своего оператора связи или провайдера доступа к сети Интернет.
- 3.8.** Доступ к Программе может быть прекращен путем удаления Учетной записи Пользователя:
- 1) самим Пользователем;
 - 2) Компанией при личном обращении Пользователя;
 - 3) Компанией при выявлении нарушения Пользовательского соглашения.
- 3.9.** Вопросы, возникающие у Пользователей, должны направляться Компании на через адрес электронной почты указанной при регистрации.

4. Назначение Программы

- 4.1.** Программа предназначена для обучения различных дисциплин, является тренировочной средой для длинных циклов эмпирического познания с мгновенной проверкой длинных фраз свободного ввода. Программа включает в себя следующие возможности:
- прослушивание аудиовизуальной информации, чтение текстов и слайдов;
 - выполнение заданий с разбором ошибок;

- возможность задавать вопросы в чат почти и получать ответы;
- формирование индивидуализированного учебного плана;
- оформление личной странички с размещением информации о себе, общение с другими Пользователями и обмен информацией.

4.2. Пользователь обязуется использовать Программу исключительно в целях, указанных в п. 4.1 Правил, не допуская запрещенного использования Программы в соответствии с разделом 7 Правил.

5. Условия об оплате

- 5.1.** Доступ к некоторым функциям и возможностям Программы предоставляется на условиях платы. Компания размещает на Сайте и (или) в приложении информацию об условиях и стоимости функций и возможностей Программы, в том числе с разделом о тарифах.
- 5.2.** Компания вправе предоставить Пользователю право использования Программы на пробный период без оплаты стоимости.
- 5.3.** Оплата доступа к функциям и возможностям Программы осуществляется на условиях стопроцентной предоплаты. Компания вправе в одностороннем порядке изменять стоимость использования, при этом стоимость оплаченного периода изменению не подлежит.
- 5.4.** Неиспользование Пользователем Программы не влечет возврат денежных средств.
- 5.5.** Компания не запрашивает и не хранит на своих серверах данные банковских карт/счетов и прочую финансовую информацию Пользователя, вся подобная информация обрабатывается напрямую партнерами Компании, имеющими с ним соответствующие соглашения и лицензии на осуществление платежных операций.

6. Интеллектуальная собственность

- 6.1.** Все права на Интеллектуальную собственность, в том числе на Программу, принадлежат Компании в соответствии с применимым законодательством и условиями Пользовательского соглашения.
- 6.2.** Все атрибуты и составные элементы Программы, товарные знаки, знаки обслуживания, логотипы, обозначения, графика, звуки и прочее, являются Интеллектуальной собственностью Компании и защищены в соответствии с законодательством Российской Федерации, а также

законодательством той страны, в которой предоставлена и действует правовая охрана в отношении указанных объектов. Пользователь не вправе использовать указанные выше атрибуты и составные элементы отдельно от Программы или иным способом, нарушающим Правила и применимое законодательство.

- 6.3.** Компания предоставляет Пользователю неисключительную, не подлежащую передаче и сублицензированию, ограниченную лицензию на использование Программы. Право использования Программы, предоставляемые согласно Правилам, обусловлено соблюдением Пользователем Правил. Пользователь настоящим признаёт, что при предоставлении удалённого доступа не происходит передача или уступка прав на Интеллектуальную собственность, и принятие Правил нельзя толковать как продажу и (или) уступку каких-либо прав на Интеллектуальную собственность.
- 6.4.** Компания сохраняет за собой исключительное право на Программу и Интеллектуальную собственность Компании, включая, но не ограничиваясь, право на объекты авторских и смежных прав (в том числе программный код, графические изображения и т.д.), на товарные знаки, знаки обслуживания, ноу-хау, фирменные наименования, коммерческие обозначения, на объекты патентных прав (изобретения, полезные модели и промышленные образцы), аудиовизуальные и звуковые эффекты, оформление, сюжеты, музыкальные произведения как зарегистрированные, так и незарегистрированные, а также все приложения, дополнения и модификации к ним. Если иное прямо не разрешено Правилами и соответствующим законодательством, Пользователю запрещается копировать, воспроизводить или распространять Интеллектуальную собственность и (или) Программу каким-либо образом на любых носителях, полностью или частично, без предварительного письменного согласия Компании. Все права, не предоставленные Пользователю Правилами в явно выраженной форме, сохраняются за Компанией.
- 6.5.** При использовании Программы запрещена загрузка, передача между Пользователями, изменение или размещение информации, данных или изображений, которые нарушают авторские и (или) смежные права третьих лиц на любые результаты интеллектуальной деятельности и средства индивидуализации, являющиеся объектами интеллектуальной собственности третьих лиц. Настоящим Пользователь признаёт, что несет ответственность в случае нарушения авторских и (или) смежных прав третьих лиц в соответствии с применимым законодательством.

7. Запрещенное использование

7.1. Пользователю запрещается:

- 7.1.1. Выдавать себя за другого человека или представителя организации и (или) сообщества, вводить Компанию в заблуждение, размещать информацию ложного характера;
- 7.1.2. Любым способом препятствовать работе Программы, в том числе создавать, распространять или использовать программное обеспечение либо компьютерную информацию, предназначенную для несанкционированного уничтожения, блокирования, модификации, копирования компьютерной информации или нейтрализации средств защиты компьютерной информации (компьютерные вирусы), для осуществления несанкционированного доступа к Программе;
- 7.1.3. Осуществлять массовые рассылки сообщений в адрес других Пользователей Сервиса без их согласия, размещать не разрешенную специальным образом рекламную информацию, списки чужих адресов электронной почты, схемы «пирамид», многоуровневого (сетевого) маркетинга, системы интернет-заработка и e-mail-бизнесов или использовать Сервис исключительно для перенаправления пользователей на другие сайты;
- 7.1.4. загружать, посылать, передавать или любым другим способом размещать и/или распространять контент, который является незаконным, вредоносным, клеветническим, оскорбляет нравственность, демонстрирует (или является пропагандой) насилия и жестокости, пропагандирует ненависть и/или дискриминацию людей и иным образом нарушает действующее законодательство и общепринятые принципы и нормы морали;
- 7.1.5. Осуществлять попытки проверить уязвимость систем безопасности Программы.

8. Гарантии и заверения

- 8.1. Компания предоставляет Пользователю Программу «как есть» и не гарантирует отсутствие в них ошибок, совместимости с какими-либо платформами, иным программным или аппаратным обеспечением Пользователя.
- 8.2. Гарантии, указанные в пункте 8.1 Правил, являются существенным условием, которым обусловлен интерес Компании для заключения Пользовательского соглашения и предоставления удалённого доступа к Программе. Ни при каких обстоятельствах письменные или устные заявления Компания не должны трактоваться в противоречие с указанным положением.

8.3. Компания гарантирует, что:

8.3.1. Компании ничего не известно о правах третьих лиц, которые могли быть нарушены созданием Программы и предоставлением права использования Программы;

8.3.2. Компания обрабатывает Персональные данные согласно Политике обработки персональных данных, соответствующей положениям законодательства Российской Федерации в области персональных данных.

8.4. Пользователь гарантирует, что обладает правоспособностью, дееспособностью, а также необходимыми полномочиями для принятия на себя, исполнения и соблюдения Правил, и Правила являются действительными и обязательными для исполнения Пользователем.

9. Ограничение ответственности

9.1. Компания прилагает все возможные усилия для обеспечения нормальной работоспособности Программы, однако не несет ответственности за какие-либо убытки, включая упущенную выгоду или реальный ущерб Пользователя, возникшие в связи с невозможностью использования Программы по причинам, зависящим от Пользователя или третьих лиц, а также за какие-либо убытки, включая упущенную выгоду или реальный ущерб, нанесенный Пользователем третьим лицам с использованием Программы, возникшие в том числе в результате:

9.1.1. сбоев в работе Программы по причинам плановых или внеплановых технических и профилактических работ; сбоев в работе интернет-провайдеров, компьютерных сетей, серверов и средств;

9.1.2. неправомерных действий пользователей сети Интернет, иных Пользователей Программы, в том числе направленных на нарушение информационной безопасности или нормального функционирования Программы;

9.1.3. проведения государственными и муниципальными органами, а также иными организациями мероприятий в рамках оперативно-розыскных мероприятий;

9.1.4. установления государственного регулирования (или регулирования иными организациями) хозяйственной деятельности коммерческих организаций в сети Интернет и (или) установления указанными субъектами разовых ограничений, затрудняющих или делающих невозможным исполнение Правил.

- 9.2.** Компания не несет ответственность за посещение и использование Пользователем внешних ресурсов, ссылки на которые могут содержаться в приложении и на Сайте.
- 9.3.** Ограничение ответственность Компании, предусмотренное Правилами, должно применяться в максимальной мере, разрешенной законом. Ограничение ответственности Компании не применяется исключительно в тех случаях, когда какое-либо конкретное положение ограничения ответственности прямо запрещено императивными требованиями применимого законодательства.

10. Заключительные положения

- 10.1.** Пользовательское соглашение заменяет собой все предыдущие договоренности и соглашения между Пользователем и Компанией, касающиеся порядка использования Программы (любые предыдущие договоренности и соглашения перестают быть действительными и теряют силу). Правила определяют все договоренности между Пользователем и Компанией относительно порядка использования Программы.
- 10.2.** В случае, если одно или несколько положений Пользовательского соглашения будут признаны незаконными и (или) недействительными, такие положения будут считаться изъятymi из Правил, при этом все другие положения остаются в силе и действуют в полном объеме. Компания обязуется изменить положения Правил, признанные незаконными и (или) недействительным таким образом, чтобы в максимальной степени отразить волю, законные интересы, а также намерения Пользователя и Компании.
- 10.3.** Пользователь не вправе уступать или переводить свои права или обязанности, предусмотренные Пользовательским соглашением или какую-либо их часть без получения предварительного письменного согласия на такую уступку от Компании.
- 10.4.** Компания имеет право предпринимать меры, необходимые для защиты Правил и своих интересов вне зависимости от срока давности этих нарушений. Таким образом, бездействие со стороны Компании при нарушении Пользователями Правил не лишает Компанию права предпринять необходимые для защиты своих интересов действия позднее и не означает отказ Компании от своих прав при совершении Пользователем подобных нарушений в будущем.
- 10.5.** Споры между Компанией и Пользователем разрешаются путем переговоров, а в случае невозможности такого урегулирования в судебном порядке.

10.6. К отношениям между Компанией и Пользователем, возникающим в связи с принятием и исполнением Пользовательского соглашения, применяется законодательство Российской Федерации. В случае, если Пользователем является иностранное лицо, к Пользовательскому соглашению применяются только свехимперативные нормы иностранного права.